

**OGGETTO:** Presa d'atto dei lavori della Commissione e riapertura termini procedura selettiva pubblica - Collaboratore con comprovata conoscenza della lingua araba e della lingua inglese - Centro Trapianti Midollo Osseo del P.O. Binaghi.

**IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO**

Certifica

Che la deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio dell'Azienda U.S.L. a decorrere dal - 3 AGO. 2010, e resterà in pubblicazione per 15 giorni consecutivi ed è stata posta a disposizione per la consultazione.

**IL COMMISSARIO STRAORDINARIO**

Coadiuvato dal  
Direttore Amministrativo: dott. Gianluca Calabrò  
Direttore Sanitario: dott. Ugo Storelli  
Su proposta della S.C. Servizio del Personale



Visti

- l'art. 7 del d.lgs n. 165 del 30.03.2001 e ss.mm.ii. ai sensi del quale le pubbliche amministrazioni possono conferire incarichi individuali, con contratti di lavoro autonomo, di natura occasionale o coordinata e continuativa, ad esperti di particolare e comprovata specializzazione anche universitaria;
- la deliberazione del Direttore Generale di questa ASL n. 760 in data 23.06.2009 avente ad oggetto "Approvazione Regolamento recante la disciplina per il conferimento degli incarichi di collaborazione a norma dell'art. 7, comma 5, del Decreto Legislativo 30 marzo 2001 N. 165 e ss.mm.ii";
- la deliberazione n. 671 in data 28.06.2010 con la quale il Commissario straordinario approvava l'avviso pubblico relativo al conferimento di un incarico di collaborazione ad un "Collaboratore con comprovata conoscenza della lingua araba e della lingua inglese" da impiegare presso il Centro trapianti midollo osseo del P.O. Binaghi;
- il verbale della Commissione in data 20.07.2010, che si allega al presente atto per costituirne parte integrante e sostanziale;

considerato

- che la Commissione composta dal prof. Carlo Carcassi e dal prof. Giorgio La Nasa, in data 20.07.2010, ha redatto un verbale in merito alla selezione di cui alla delibera n. 671/2010 per l'affidamento di un incarico di collaborazione ad un "Collaboratore con comprovata conoscenza della lingua araba e della lingua inglese" da impiegare nelle attività del Centro trapianti midollo osseo del P.O. Binaghi al fine di garantire una adeguata assistenza linguistica ai pazienti provenienti dai paesi di lingua araba a scopo di trapianto;
- che dal sopra menzionato verbale si evince che, in relazione alla predetta procedura, è pervenuto un unico curriculum vitae di un candidato il quale, pur risultando in possesso dei requisiti specifici e generali necessari per la partecipazione alla procedura selettiva in oggetto, non risulta, invero, come evidenziato dalla Commissione, "in possesso di una specifica esperienza formativa e professionale in ambito biomedico e, più precisamente, in ambito trapiantologico" e che "la commissione, pertanto, non ritiene adatto il candidato al conferimento dell'incarico oggetto della procedura";
- che, pertanto, la Commissione non ha ritenuto adatto l'unico candidato al conferimento dell'incarico oggetto della procedura ed ha trasmesso il "verbale al Commissario straordinario dell'Azienda affinché, permanendo la necessità di acquisire la figura professionale oggetto della presente selezione, si possa procedere ad una nuova procedura selettiva";
- che, pertanto, alla luce di quanto richiesto e di quanto affermato nel sopra menzionato verbale, si ritiene opportuno procedere ad una nuova procedura selettiva per un "Collaboratore con comprovata conoscenza della lingua araba e della lingua inglese" da impiegare nelle attività del Centro trapianti

midollo osseo del P.O. Binaghi al fine di garantire una adeguata assistenza linguistica ai pazienti provenienti dai paesi di lingua araba a scopo di trapianto;

- l'oggettiva impossibilità di utilizzare risorse umane attualmente disponibili all'interno dell'Azienda, in quanto le professionalità presenti che attualmente operano nell'Azienda non possono essere utilizzate per le finalità oggetto del contratto di collaborazione in oggetto non avendo le competenze specifiche e le conoscenze linguistiche utili per ricoprire il ruolo da affidarsi al predetto collaboratore;
- che, nell'allegato avviso, è stato specificato, tra i requisiti generali, che i candidati devono essere in possesso della "cittadinanza italiana o di stato membro dell'Unione europea o del permesso o carta di soggiorno";

ritenuto

- per quanto sopra esposto, di riaprire i termini della procedura di comparazione pubblica per il conferimento di un incarico di collaborazione, per la durata di 12 mesi con decorrenza prevista nel relativo contratto di lavoro, ad un "Collaboratore in possesso di comprovata conoscenza della lingua araba e della lingua inglese" il quale possieda i requisiti e l'esperienza professionale meglio specificati nell'allegato avviso, e ciò tramite una procedura comparativa ai sensi dell'art. 7 comma 6 del d.lgs 165/01 e del sopra menzionato Regolamento aziendale per il conferimento di incarichi di collaborazione;
- di approvare l'allegato avviso per il conferimento di un incarico di collaborazione a norma dell'articolo 7, comma 6, del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165 e ss.mm.ii;
- di impegnarsi a corrispondere al collaboratore selezionato a seguito della predetta procedura il compenso complessivo annuo di € 16.625,00 lordi sul quale dovranno essere calcolate le ritenute previdenziali e fiscali previste dalla normativa vigente con la precisazione che il compenso per le prestazioni rese dal collaboratore è escluso dall'applicazione dell'imposta sul valore aggiunto, inquadrandosi il rapporto nella previsione di cui all'art. 5, c. 2 D.P.R. 633/72;
- di disporre la pubblicazione del suddetto avviso sul sito internet e sull'albo pretorio aziendale;

accertato

- che il costo da sostenere per la collaborazione di cui si tratta graverà sul capitolo di finanziamento regionale anno 2009 UPB 505.01.008 capitolo SC 05.0163 - Finanziamento a favore del Registro Donatori volontari di midollo osseo - Delibera ASL Cagliari 1220 del 28.10.2009.

acquisito il parere favorevole del Direttore Amministrativo e del Direttore Sanitario;

#### DELIBERA

per i motivi esposti in premessa:

- di prendere atto del verbale della Commissione, formata dal prof. Carlo Carcassi e dal prof. Giorgio La Nasa, allegato alla presente deliberazione per costituire parte integrante e sostanziale, dal quale risulta che *"dalla valutazione dell'unico curriculum pervenuto" ... "il medesimo, pur risultando in possesso dei requisiti specifici e generali necessari per la partecipazione alla procedura selettiva in oggetto, non risulta in possesso di una specifica esperienza formativa e professionale in ambito biomedico e, più precisamente, in ambito trapiantologico" e che "la commissione, pertanto, non ritiene adatto il candidato al conferimento dell'incarico oggetto della procedura"*;
- di riaprire i termini della procedura di comparazione pubblica per il conferimento di un incarico di collaborazione, per la durata di 12 mesi con decorrenza prevista nel relativo contratto di lavoro, ad un "Collaboratore in possesso di comprovata conoscenza della lingua araba e della lingua inglese" il quale possieda i requisiti e l'esperienza professionale meglio specificati nell'allegato avviso, e ciò tramite una procedura comparativa ai sensi dell'art. 7 comma 6 del d.lgs 165/01 e del sopra menzionato Regolamento aziendale per il conferimento di incarichi di collaborazione;



- di specificare, nell'allegato avviso, tra i requisiti generali, che i candidati devono essere in possesso della "cittadinanza italiana o di stato membro dell'Unione europea o del permesso o carta di soggiorno";
- di approvare l'allegato avviso per il conferimento di un incarico di collaborazione a norma dell'articolo 7, comma 6, del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165 e ss.mm.ii;
- di impegnarsi a corrispondere al collaboratore selezionato a seguito della predetta procedura il compenso complessivo annuo di €.16.625,00 lordi sul quale dovranno essere calcolate le ritenute previdenziali e fiscali previste dalla normativa vigente con la precisazione che il compenso per le prestazioni rese dal collaboratore è escluso dall'applicazione dell'imposta sul valore aggiunto, inquadrandosi il rapporto nella previsione di cui all'art. 5, c. 2 D.P.R. 633/72;
- di disporre la pubblicazione del suddetto avviso sul sito internet e sull'albo pretorio aziendale;
- che il costo da sostenere per la collaborazione di cui si tratta graverà sul capitolo di finanziamento regionale anno 2009 UPB S05.01.008 capitolo SC 05.0163 - Finanziamento a favore del Registro Donatori volontari di midollo osseo - Delibera ASL Cagliari 1220 del 28.10.2009.
- di demandare il Servizio Bilancio ed il Servizio del Personale per i conseguenti adempimenti;
- di comunicare la presente deliberazione all'Assessorato Regionale dell'Igiene e Sanità e dell'Assistenza Sociale, ai sensi dell'art. 29, c. 2 della L.R. 10/2006.

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO  
(dott. Gianluca Galabrò)

IL DIRETTORE SANITARIO  
(dott. Ugo Stirelli)

IL COMMISSARIO STRAORDINARIO  
(dott. Emilio Simeone)



La presente copia, composta di  
n. 12 fogli è conforme all'origi-  
ginale esistente presso questo Ufficio  
- DPR 28.12.2006 N. 445

Cagliari, 3 AGO. 2010  
L'IMPIEGATO DELEGATO  
(Silvana Usai)